

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

SECCIÓN 01: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- *Nombre comercial:*
ALPOCRYL LE 5393
- Número del artículo:
539300
- *1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados*
- Utilización del producto / de la elaboración
Agente de recubrimiento
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- *Fabricante/distribuidor:*
Teknos Feyco AG
Industriestrasse 3
LI-9487 Gamprin-Bendern
T +423 375 94 00
F +423 375 94 99
- *Área de información:*
Departamento de seguridad de productos e-mail: li-sdb@teknos.com
- *1.4 Teléfono de emergencia:*
Notruf: +41 44 251 51 51
Notruf: +41 (0)44 251 51 51

SECCIÓN 02: Identificación de los peligros

- * • *2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla*
- * • Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008



GHS02

Flam. Liq. 3 - H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS07

- * • Skin Irrit. 2 - H315 Provoca irritación cutánea.
- * • STOT SE 3 - H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

- *2.2 Elementos de la etiqueta*
- Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008
- Pictogramas de peligro



GHS02

GHS07

- Palabra de advertencia
Atención

- Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:
acetato de butilo / xileno / etilbenceno / acetato de 2-butoxietilo
- * • Indicaciones de peligro
H226 Líquidos y vapores inflamables.
- * • H315 Provoca irritación cutánea.
- * • H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- * • EUH208 Contiene metacrilato de metilo. Puede provocar una reacción alérgica.
- * • Consejos de prudencia
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

(se continua en página 2)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 1)

- * P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
- * P240 Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.
- * P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- * P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- * P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **2.3 Otros peligros**
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT:
No aplicable.
- mPmB:
No aplicable.

SECCIÓN 03: Composición/información sobre los componentes

• **3.2 Caracterización química: Mezclas**

• Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

• Componentes peligrosos:

Número CAS		%
* 123-86-4	acetato de butilo	25,00- 40,00
*	Número CE: 204-658-1	
*	Reg. nr.: 01-2119485493-29	
*	☠ Flam. Liq. 3 - H226; ⚠ STOT SE 3 -	
*	H336	
* 1330-20-7	xileno	15,00- 25,00
*	Número CE: 215-535-7	
*	Reg. nr.: 01-2119488216-32	
*	☠ Flam. Liq. 3 - H226; ⚠ Acute Tox.	
*	4 - H312, Acute Tox. 4 - H332, Skin Irrit. 2	
*	- H315	
* 100-41-4	etilbenceno	1,00- 5,00
*	Número CE: 202-849-4	
*	Reg. nr.: 01-2119489370-35	
*	☠ Flam. Liq. 2 - H225; ⚠ STOT RE 2 -	
*	H373, Asp. Tox. 1 - H304; ⚠ Acute Tox. 4	
*	- H332	
* 80-62-6	metacrilato de metilo	0,00- 0,50
*	Número CE: 201-297-1	
*	Reg. nr.: 01-2119452498-28	
*	☠ Flam. Liq. 2 - H225; ⚠ Skin Irrit.	
*	2 - H315, Skin Sens. 1 - H317, STOT SE 3 -	
*	H335	
* 112-07-2	acetato de 2-butoxiethyl	1,00- 5,00
*	Número CE: 203-933-3	
*	Reg. nr.: 01-2119475112-47	
*	⚠ Acute Tox. 4 - H312, Acute Tox. 4 -	
*	H332	

E

(se continua en página 3)

222810

refundido el: 08/11/2019
fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 2)

SECCIÓN 04: Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios
- **Instrucciones generales:**
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:**
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Indicaciones para el médico:**
- 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados
No existen más datos relevantes disponibles.
- 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 05: Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**
Agua a pleno chorro
- 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
- **Equipo especial de protección:**
Colocarse la protección respiratoria.
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 06: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- 6.4 Referencia a otras secciones
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

E

(se continua en página 4)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 3)

SECCIÓN 07: Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
 - 7.1 *Precauciones para una manipulación segura*
 Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
 Evitar la formación de aerosoles.
 Observar los límites de emisión.
 Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).
 - *Prevención de incendios y explosiones:*
 Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
 Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
 - 7.2 *Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades*
- **Almacenamiento:**
 - *Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:*
 Conservar sólo en el envase original.
 - *Normas en caso de un almacenamiento conjunto:*
 No es necesario.
 - *Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:*
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
 Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **7.3 Usos específicos finales**
 No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 08: Controles de exposición/protección individual

- 8.1 *Parámetros de control*
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

1330-20-7 xileno

IOELV

Valor de corta duración	442	mg/m3
	100	ppm
Valor de larga duración	221	mg/m3
	50	ppm

Skin

100-41-4 etilbenceno

IOELV

Valor de corta duración	884	mg/m3
	200	ppm
Valor de larga duración	442	mg/m3
	100	ppm

Skin

80-62-6 metacrilato de metilo

IOELV

Valor de corta duración	100	ppm
Valor de larga duración	50	ppm

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

IOELV

Valor de corta duración	333	mg/m3
	50	ppm
Valor de larga duración	133	mg/m3
	20	ppm

Skin

- *Indicaciones adicionales:*

(se continua en página 5)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 4)

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- 8.2 Controles de la exposición
- **Equipo de protección individual:**
- *Medidas generales de protección e higiene:*
 Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
 Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
 No respirar los gases /vapores /aerosoles.
 Evitar el contacto con los ojos y la piel.
 No comer ni beber durante el trabajo.
 Después del trabajo y antes de los descansos limpiar la piel a fondo.
- *Protección respiratoria: Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo. Se recomienda protección respiratoria.*
- *Protección de manos: El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado. Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación. Guantes de protección Guantes impermeables*
- *Material de los guantes*
 La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- *Tiempo de penetración del material de los guantes*
 El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
 Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 374, categoría III, no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.
- *Protección de ojos: Gafas de protección Gafas de protección herméticas*
- *Protección del cuerpo: Ropa de trabajo protectora*

SECCIÓN 09: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Según denominación del product
Olor:	Característico Característico
Umbral olfativo:	No determinado.

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	124 °C
* Punto de inflamación:	27 °C
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
Temperatura de ignición:	425 °C
Temperatura de descomposición:	No determinado.
Temperatura de auto-inflamación:	No determinado.
Propiedades explosivas:	No determinado.
Límites de explosión:	
Inferior:	1 Vol %
Superior:	7 Vol %
Presión de vapor:	at 20 °C 6,7000 mbar at 50 °C 55,0000
* Densidad:	1,1600 g/cm3

(se continua en página 6)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 5)

Solubilidad en / miscibilidad con agua:		No determinado.
*	Viscosidad:	at 23 °C 250 - 350 mPa.s
	.	No determinado.
9.2 Otros datos		No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- * **10.1 Reactividad**
No existen más datos relevantes disponibles.
- * **10.2 Estabilidad química**
- * **10.3 Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- * **10.4 Posibilidad de reacciones peligrosas**
No se conocen reacciones peligrosas.
- * **10.5 Condiciones que deben evitarse**
No existen más datos relevantes disponibles.
- * **10.6 Materiales incompatibles:**
No existen más datos relevantes disponibles.
- * **10.7 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- * **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- * **Toxicidad aguda**
- * **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
- * **123-86-4 acetato de butilo**
Oral, LD50: 13100 mg/kg (rat) Dermal, LD50: >5000 mg/kg (Rabbit) Inhalatorio, LC50/4h: >21 mg/l (rat) Oral, LD50: 4300 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 2000 mg/kg (Rabbit) Oral, LD50: 3500 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 17800 mg/kg (Rabbit) Oral, LD50: 7872 mg/kg (rat) Oral, LD50: 5050 mg/kg (rat) Oral, LD50: 8532 mg/kg (rat) Inhalatorio, LC50/4h: 35,7 mg/l (rat) Oral, LD50: >6800 mg/kg (rat) Dermal, LD50: >3400 mg/kg (Rabbit) Inhalatorio, LC50/4h: >10,2 mg/l (rat) Oral, LD50: >200 mg/kg (rat) Oral, LD50: >20000 mg/kg (rat) Dermal, LD50: >10000 mg/kg (Rabbit) Inhalatorio, LC50/4h: >6,82 mg/l (rat) Oral, LD50: 10000 mg/kg (rat) Oral, LD50: 2400 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 1580 mg/kg (Rabbit) Oral, LD50: 2460 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 3400 mg/kg (Rabbit) Oral, LD50: 5000 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 12124 mg/kg (Rabbit) Inhalatorio, LC50/4h: 5320 mg/l (mouse) Oral, LD50: 800 mg/kg (rat) Dermal, LD50: 1834 mg/kg (Rabbit) Inhalatorio, LC50/4h: 2180 mg/l (rat) Oral, LD50: 526 mg/kg (rat) Oral, LD50: 14500 mg/kg (rat)
- * **1330-20-7 xileno**
- * **100-41-4 etilbenceno**
- * **80-62-6 metacrilato de metilo**
- * **868-77-9 metacrilato de 2-hidroxietilo**
- * **108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo**
- * **64742-95-6 nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera**
- * **50-00-0 formaldehído ... %**
- * **13463-67-7 dióxido de titanio**
- * **7631-86-9 dióxido de silicio, preparado químicamente**
- * **112-07-2 acetato de 2-butoxietilo**
- * **78-83-1 butanol**
- * **108-88-3 tolueno**
- * **140-88-5 acrilato de etilo**
- * **7447-41-8 cloruro de litio**
- * **67-68-5 dimetil sulfóxido**
- * **Efecto estimulante primario:**

(se continua en página 7)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 6)

- Corrosión o irritación cutáneas
No produce irritaciones.
- Lesiones o irritación ocular graves
No produce irritaciones.
- *Sensibilización respiratoria o cutánea*
No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Nocivo

SECCIÓN 12: Información ecológica

- *12.1 Toxicidad*
- Toxicidad acuática:
No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- *12.3 Potencial de bioacumulación*
No existen más datos relevantes disponibles.
- 12.4 Movilidad en el suelo
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- *Indicaciones generales:*
Nivel de riesgo para el agua 2 (Autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- *PBT:*
No aplicable.
- *mPmB:*
No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- *Catálogo europeo de residuos*
08
RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 01
Residuos de la FFDU y del decapado o eliminación de pintura y barniz
08 01 11
Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
- **Embalajes sin limpiar:**
- *Recomendación:*
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número UN**
- ADR** UN1263
- IMDG** UN1263
- IATA** UN1263
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

(se continua en página 8)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 7)

ADR 1263 PINTURA

IMDG PAINT

IATA PAINT

• 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR

Clase 3 Líquidos inflamables

Etiqueta 3



IMDG

Class 3 Líquidos inflamables

Label 3



IATA

Class 3 Líquidos inflamables

Label 3



• 14.4 Grupo de embalaje

ADR III

IMDG III

IATA III

• 14.5 Peligros para el medio ambiente:

No aplicable.

• 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquidos inflamables

Número Kemler: 30

Número EMS: F-E,S-E

• 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

• Transporte/datos adicionales:

No aplicable.

Cantidades exceptuadas (EQ): E1

Cantidades limitadas (LQ) 5L

Categoría de transporte 3

Código de restricción del túnel D/E

IMDG

Limited quantities (LQ) 5L

Excepted quantities (EQ) E1

• "Reglamentación Modelo" de la UNECE:

UN 1263 PINTURA, 3, III

E

(se continua en página 9)

222810

refundido el: 08/11/2019
 fecha de impresión: 08/11/2019

Nombre Comercial : ALPOCRYL LE 5393

(se continua en página 8)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII**
- * Restricciones: 3, 40
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):**
 -
- **Clase de peligro para las aguas:**
- **Clase contenido en %**
- * III 30,66
- * II 18,90
- I
- **Clase de peligro para las aguas:**
 CPA 2 (Autoclasificación): peligroso para el agua.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
 Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

- Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.
- **Frases relevantes**
 - H225 Líquido y vapores muy inflamables.
 - H226 Líquidos y vapores inflamables.
 - H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 - H312 Nocivo en contacto con la piel.
 - H315 Provoca irritación cutánea.
 - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - H332 Nocivo en caso de inhalación.
 - H335 Puede irritar las vías respiratorias.
 - * H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 - * H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 - **Persona de contacto:**
 Environment protection department.
 - **Abreviaturas y acrónimos:**
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 ICAO: International Civil Aviation Organisation
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - * **Datos modificados en relación a la versión anterior**